



Treaty Series No. 73 (1947)

TREATY OF ALLIANCE AND MUTUAL ASSISTANCE

BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND AND
THE PRESIDENT OF THE
FRENCH REPUBLIC

DUNKIRK, 4TH MARCH, 1947

[Ratifications exchanged, London, 8th September, 1947]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

TWOPENCE NET

TREATY OF ALLIANCE AND MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN HIS
MAJESTY IN RESPECT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE PRESIDENT OF
THE FRENCH REPUBLIC

Dunkirk, 4th March, 1947

His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British
Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and
The President of the French Republic,

Desiring to confirm in a Treaty of Alliance the cordial friendship and close
association of interests between the United Kingdom and France;

Convinced that the conclusion of such a Treaty will facilitate the settle-
ment in a spirit of mutual understanding of all questions arising between
the two countries;

Resolved to co-operate closely with one another as well as with the
other United Nations in preserving peace and resisting aggression, in
accordance with the Charter of the United Nations⁽¹⁾ and in particular with
Articles 49, 51, 52, 53 and 107 thereof;

Determined to collaborate in measures of mutual assistance in the event
of any renewal of German aggression, while considering most desirable the
conclusion of a treaty between all the Powers having responsibility for
action in relation to Germany with the object of preventing Germany from
becoming again a menace to peace;

Having regard to the Treaties of Alliance and Mutual Assistance which
they have respectively concluded with the Union of Soviet Socialist
Republics;⁽²⁾

Intending to strengthen the economic relations between the two
countries to their mutual advantage and in the interests of general
prosperity;

Have decided to conclude a Treaty with these objects and have appointed
as their Plenipotentiaries:—

His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British
Dominions beyond the Seas, Emperor of India:

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

The Right Honourable Ernest Bevin, M.P., His Majesty's Principal
Secretary of State for Foreign Affairs, and

The Right Honourable Alfred Duff Cooper, His Majesty's Ambassador
Extraordinary and Plenipotentiary at Paris;

The President of the French Republic:

For the French Republic,

His Excellency Monsieur Georges Bidault, Minister for Foreign
Affairs, and

(1) "Treaty Series No. 67 (1946)," Cmd. 7015.

(2) "Treaty Series No. 2 (1942)," Cmd. 6376 (Anglo-Soviet Treaty).

Le Président de la République Française et

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au-delà des Mers, Empereur des Indes,

Désirant consacrer dans un traité d'alliance la cordiale amitié et l'étroite association d'intérêts qui existent entre la France et le Royaume Uni;

Convaincus que la conclusion d'un tel traité facilitera le règlement, dans un esprit de compréhension mutuelle, de toutes questions pouvant se poser entre les deux pays;

Décidés à coopérer étroitement entre eux aussi bien qu'avec les autres Nations Unies pour maintenir la paix et s'opposer à l'agression, conformément à la Charte des Nations Unies et, notamment, aux articles 49, 51, 52, 53 et 107 de ladite Charte;

Résolus à se prêter mutuellement assistance pour faire échec à toute reprise d'une politique allemande d'agression, et estimant d'ailleurs hautement souhaitable la conclusion, entre toutes les Puissances ayant compétence pour agir à l'égard de l'Allemagne, d'un traité ayant pour objet d'empêcher que celle-ci ne redevienne un danger pour la paix;

Considérant les traités d'alliance et d'assistance mutuelle conclus avec l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques par la France et par le Royaume Uni respectivement;

Animés de la volonté de resserrer les relations économiques entre les deux pays dans leur commun intérêt comme dans celui de la prospérité générale;

Ont décidé de conclure un traité à cet effet et ont désigné pour leurs Plénipotentiaires:

Le Président de la République Française:

Pour la République Française,

Son Excellence Monsieur Georges Bidault, Ministre des Affaires Etrangères, et

Son Excellence Monsieur René Massigli, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Française à Londres;

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des Territoires britanniques au-delà des Mers, Empereur des Indes:

Pour le Royaume Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord,

Le Très Honorable Ernest Bevin, Membre du Parlement, Principal Secrétaire d'Etat pour les Affaires Etrangères, et

His Excellency Monsieur René Massigli, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the French Republic in London;

who, having communicated their Full Powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

ARTICLE I

Without prejudice to any arrangements that may be made, under any Treaty concluded between all the Powers having responsibility for action in relation to Germany under Article 107 of the Charter of the United Nations, for the purpose of preventing any infringements by Germany of her obligations with regard to disarmament and de-militarisation and generally of ensuring that Germany shall not again become a menace to peace, the High Contracting Parties will, in the event of any threat to the security of either of them arising from the adoption by Germany of a policy of aggression or from action by Germany designed to facilitate such a policy, take, after consulting with each other and where appropriate with the other Powers having responsibility for action in relation to Germany, such agreed action (which so long as the said Article 107 remains operative shall be action under that Article) as is best calculated to put an end to this threat.

ARTICLE II

Should either of the High Contracting Parties become again involved in hostilities with Germany,

either in consequence of an armed attack, within the meaning of Article 51 of the Charter of the United Nations, by Germany against that Party,

or as a result of agreed action taken against Germany under Article I of this Treaty,

or as a result of enforcement action taken against Germany by the United Nations Security Council,

the other High Contracting Party will at once give the High Contracting Party so involved in hostilities all the military and other support and assistance in his power.

ARTICLE III

In the event of either High Contracting Party being prejudiced by the failure of Germany to fulfil any obligation of an economic character imposed on her as a result of the Instrument of Surrender or arising out of any subsequent settlement, the High Contracting Parties will consult with each other and where appropriate with the other Powers having responsibility for action in relation to Germany, with a view to taking agreed action to deal with the situation.

ARTICLE IV

Bearing in mind the interests of the other members of the United Nations, the High Contracting Parties will by constant consultation on matters affecting their economic relations with each other take all possible steps to promote the prosperity and economic security of both countries and thus enable each of them to contribute more effectively to the economic and social objectives of the United Nations.

Le Très Honorable Alfred Duff Cooper, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Sa Majesté à Paris;

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, reconnus en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes:

ARTICLE I

Sans préjudice des dispositions résultant de tout traité qui serait conclu entre les Puissances ayant compétence selon l'article 107 de la Charte des Nations Unies pour agir à l'égard de l'Allemagne, afin d'empêcher l'Allemagne de violer ses obligations de désarmement et de démilitarisation et d'éviter, de façon générale, qu'elle ne redevienne un danger pour la paix, les Hautes Parties Contractantes, au cas où la sécurité de l'une d'entre elles se trouverait menacée du fait de l'adoption par l'Allemagne d'une politique d'agression ou d'une initiative allemande de nature à rendre possible une telle politique, prendront d'un commun accord, après s'être consultées et, s'il y a lieu, après consultation des autres Puissances ayant compétence pour agir à l'égard de l'Allemagne, les mesures les plus propres à mettre fin à cette menace, et ceci conformément à l'article 107 de la Charte aussi longtemps que cet article demeurera en vigueur.

ARTICLE II

Au cas où l'une des Hautes Parties Contractantes serait à nouveau engagée dans des hostilités avec l'Allemagne,

soit à la suite d'une agression armée de la part de l'Allemagne contre cette Haute Partie Contractante, au sens de l'article 51 de la Charte des Nations Unies,

soit à la suite d'une action décidée en commun à l'égard de l'Allemagne par application de l'article I du présent Traité,

soit à la suite de mesures de contrainte décidées contre l'Allemagne par le Conseil de Sécurité des Nations Unies,

l'autre Partie lui viendra immédiatement en aide et lui prêtera assistance par tous les moyens en son pouvoir, militaires et autres.

ARTICLE III

Au cas où l'une des Hautes Parties Contractantes aurait à souffrir d'un manquement de l'Allemagne à l'une quelconque des obligations d'ordre économique qui lui auront été imposées en vertu de la déclaration de capitulation ou de tout règlement ultérieur, les Hautes Parties Contractantes se consulteront et, s'il y a lieu, consulteront les autres Puissances ayant compétence pour agir à l'égard de l'Allemagne, en vue de prendre d'un commun accord les mesures qu'appellera la situation.

ARTICLE IV

Compte tenu des intérêts des autres Nations Unies, les Hautes Parties Contractantes se tiendront en constante consultation sur toutes les questions intéressant leurs rapports économiques, en vue de prendre toutes les mesures possibles pour accroître la prospérité et assurer la sécurité économique des deux pays, qui seront ainsi en mesure de contribuer plus utilement à la mission que se sont assignée les Nations Unies dans le domaine économique et social.

ARTICLE V

(1) Nothing in the present Treaty should be interpreted as derogating in any way from the obligations devolving upon the High Contracting Parties from the provisions of the Charter of the United Nations or from any special agreements concluded in virtue of Article 43 of the Charter.

(2) Neither of the High Contracting Parties will conclude any alliance or take part in any coalition directed against the other High Contracting Party; nor will they enter into any obligation inconsistent with the provisions of the present Treaty.

ARTICLE VI

(1) The present Treaty is subject to ratification and the instruments of ratification will be exchanged in London as soon as possible.

(2) It will come into force immediately on the exchange of the instruments of ratification and will remain in force for a period of fifty years.

(3) Unless either of the High Contracting Parties gives to the other notice in writing to terminate it at least one year before the expiration of this period, it will remain in force without any specified time limit, subject to the right of either of the High Contracting Parties to terminate it by giving to the other in writing a year's notice of his intention to do so.

In witness whereof the above-mentioned Plenipotentiaries have signed the present Treaty and affixed thereto their seals.

Done in Dunkirk the fourth day of March, 1947, in duplicate in English and French, both texts being equally authentic.

(L.S.) ERNEST BEVIN.

(L.S.) DUFF COOPER.

(L.S.) BIDAULT.

(L.S.) R. MASSIGLI.

ARTICLE V

(1) Aucune disposition du présent Traité ne saurait être interprétée comme portant atteinte aux obligations résultant pour les Hautes Parties Contractantes des dispositions de la Charte des Nations Unies ou de tous accords spéciaux conclus en vertu de l'article 43 de ladite Charte.

(2) Les Hautes Parties Contractantes ne concluront aucune alliance et ne participeront à aucune coalition dirigées contre l'une d'elles; elles ne prendront aucun engagement incompatible avec les dispositions du présent Traité.

ARTICLE VI

(1) Le présent Traité sera ratifié et les instruments de ratification seront échangés à Londres aussitôt que faire se pourra.

(2) Il prendra effet à compter de l'échange des instruments de ratification et restera en vigueur pendant cinquante ans.

(3) Si, un an au moins avant l'expiration de cette période, il n'est pas dénoncé par l'une des Hautes Parties Contractantes, il restera en vigueur sans limitation de durée, chacune des Hautes Parties Contractantes pouvant alors y mettre fin, par une déclaration à cet effet avec préavis d'un an.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ci-dessus désignés ont signé le présent Traité et y ont apposé leur cachet.

Fait à Dunkerque le quatrè Mars 1947, en double exemplaire, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi.

(L.S.) ERNEST BEVIN.

(L.S.) DUFF COOPER.

(L.S.) BIDAULT.

(L.S.) R. MASSIGLI.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39-41 King Street, Manchester, 2; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1947

Price 2*d.* net